



小川さん

シリーズ献血 ♡  
今から二十五、六年前に、勤めていた会社のおばあちゃんが入院し、手術で血液が必要となったので、会社の人たちが五人で新潟へ行き、献血した記憶があります。その時初めて自分の血液がA型だと知りました。どこかの場所、どれだけの量が採られたかはよく覚えていませんが、

### 健康管理は献血

小川 信子(中沢町)

た。しかし、四十歳を過ぎたころから、自分の健康が気になりはじめ、「健康管理には献血が一番だ」と思うようになりました。それからはチャンスを見つけては献血を行っています。今回十五回目の献血を行い、

大変怖かったことだけはよく覚えていて、あれからまもなくして結婚、そして出産、子育てと忙しい毎日を通じていたせいか、献血のことなどすっかり忘れ、もうこりこりだという気持ちがありました。成分献血は二回目の挑戦です。採血前の検査のときは、今でも胸がドキドキします。採血を断られたことはありませんが、「大丈夫です」と言われると、やはりホッとします。成分献血は予約制となっていて、また、血液中の血漿成分だけを採血し、赤血球を再び体内に戻すため、時間がかかりますが、全血献血より回復が早いそうです。後日送られてくる結果をチェックし、自分で健康を守っていくために、これからは二十回、三十回を目指し、献血を続けていきたいと思っています。

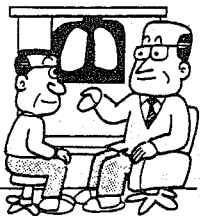
| 月 | 日 | 曜 | 会 場    | 時 間         |
|---|---|---|--------|-------------|
| 9 | 6 | 月 | 中新潟保育所 | 15:30~16:30 |
|   | 7 | 火 | 柄目木保育所 | 15:00~16:00 |
|   | 8 | 水 | 荻川保育所  | 15:30~16:30 |
|   | 9 | 木 | 本町二番館  | 9:00~11:30  |

※9日は救助などの総合訓練終了後、講習会を行います。

### 保健・健康

9月ほかん征庄月間

## がんの予防に 成人病検診



全国的にがんは依然として死因のトップで、毎年多くの人が亡くなっています。市内でもがんで亡くなった人は、平成三年度に百四十九人となっています。これは、死亡者の約三十一％を占めています。がんの死因の中で、男女とも胃がんが依然として多いですが、

最近急激に増えているのが肺がんです。肺がんは喫煙や大気汚染などが原因とみられています。また、大腸がんや乳がんも食生活の欧米化から目立ってきています。これまでに、がんの発生には食事や運動、喫煙などが深く関わっていることが分り、今までの生活習慣を見直すことが大切になってきます。また、年に一回の成人病検診は、私たちの健康状態をチェックしてくれます。「体のことは自分がいちばんよく分かる」と言わず、がんの早期発見・早期治療のためにも、一人ひとりが積極的に

成人病検診を受けるように心がけてください。

### 応急手当の講習会に 参加しませんか

昨年、市内における救急出動は千四百三十三件あり、年々増加傾向にあります。このうち、事前に家族の人たちによって応急手当が施されていた例はほとんどありません。けがや病気がいつ、どこで、誰に起こるか分かりません。時には、応急手当が生死の分かれ目になることもあります。

お買物、ご用命は市内で

銘菓・松坂羊かん・栗太郎  
涼味 水まんじゅう・フルーツゼリー

ご慶弔式菓子

田家屋

新津市本町四丁目 TEL(22)0430



## '94成人式 衣裳(中振袖)

ご予約の方に お祝い品プレゼント

Bridal Salon 伝丸伝

新津店 本町1丁目 ☎(24)3355(代) 新潟店 古町九番町 ☎025(228)5881

### 下水道展

## 下水道展へ行こう

九月十日の「全国下水道促進デー」にちなんで、「下水道展」を開催します。

今年のテーマは「下水道 水と緑でまちづくり」です。下水道の整備によって、自然環境を守り、水害のないまちにしたい。様子や平成六年度から予定している第四期下水道事業についてご紹介いたします。

□とき 9月4日(土)、5日(日)の午前10時~午後4時  
□ところ 長崎屋新津店2階展示場

設備機器の展示  
・下水道事業に関するアンケート  
・わたあめ、ポップコーン、風船(無料)のプレゼント  
今から始めませんか  
下水道への接続  
「下水道接続」と「し尿浄化槽」では、両方とも水洗トイレが使えるが、下水道へ接続すると下水道使用料を払わなければならない。下水道使用料が高い」という声をよく耳にしますが、左上の表のとおり、し尿浄化槽と比較しても、それほど高くはありません。

し尿浄化槽の家庭では、下水道が使用可能になっても、水洗トイレが使えないことから、下水

### 標準的管理費の比較(4人家族の場合)

|            | 下水道接続   | し尿浄化槽(5~7人槽) |
|------------|---------|--------------|
| 下水道使用料     | 34,080円 |              |
| 点検料        |         | 9,888円       |
| 清掃料        |         | 10,300円      |
| 水質検査料      |         | 3,605円       |
| 電気料        |         | 4,944円       |
| 修繕料        |         | 3,605円       |
| 年間管理費      | 34,080円 | 32,342円      |
| 1か月当たりの管理費 | 2,840円  | 2,695円       |

### 新津市排水設備指定工事店

| 工事店名        | 所在地         | 電話番号         |
|-------------|-------------|--------------|
| 宇野工業(株)     | 結141        | 22-1097      |
| (株)馬場工務所    | 本町2丁目1-28   | 22-0010      |
| (株)金沢工業     | 東金沢1947-1   | 24-0364      |
| (株)永井鉄工所    | 中新田30       | 24-3311      |
| (株)石川組      | 結99-1       | 22-0937      |
| 越後配管設備工業(株) | 山谷南4535     | 23-1611      |
| (株)新保組      | 新町2丁目7-1    | 22-0230      |
| (株)宮工務所     | 新金沢町30-5    | 22-2662      |
| 斎藤電機(株)     | 山谷町1丁目14-15 | 22-4021      |
| (株)佐藤設備工業所  | 福島102       | 23-1345      |
| 三和住設        | 中新田362-1    | 24-2092      |
| (株)丸和工業     | 小口1222-3    | 22-8428      |
| 新津管工事業協同組合  | 程島2004-2    | 22-2738      |
| 大栄建設工業(株)   | 本町4丁目28-16  | 24-2992      |
| (株)生田工務店    | 東金沢1902     | 22-8238      |
| 中村建設工業(株)   | 川根8-1       | 22-1518      |
| (株)川口総設工業   | さつき野4-4     | 22-7007      |
| (株)新潟設備工業   | 下興野町149-1   | 23-3221      |
| (株)笠井設備     | 覚路津2260     | 025-280-3709 |

道へ接続することによって消極的になりがちです。しかし、一歩外に目を向けると、し尿浄化槽では台所や風呂などの雑排水がそのまま側溝へ流され、河川の汚濁につながっています。わずかな費用で河川がきれいになることを考えれば、下水道への接続は私たちが地球環境を守る一つの

### 排水設備工事は 新津市指定工事店で

下水道の排水設備工事は、市の指定を受けた工事店以外では行えません。排水設備工事については、左の表の指定工事店へお問い合わせください。

方法といえます。

### 清野さん、弓道で全国制覇

さきごろ、清野克也さん(新津工)が全国高校総合体育大会弓道の部で見事に優勝し、金メダルを獲得しました。試合当日、清野さんは冷静な判断で満点の矢を放ち、全国の強豪を次々と破っていき、「精神を集中させて、無欲的に射止めたのが優勝につながりました」とうれしそうに話してくれました。

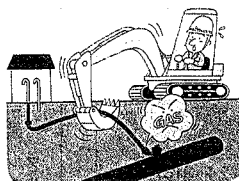
お買物、ご用命は市内で

家庭の増改築・車庫の築造・造園・整地等の工事を施工される皆様へ

## ガス事故防止のお願い。

ガスメーターを撤去しても、敷地内のガス管は生きています。

工事着手前に早めに連絡下さい。



古い家や、空地に生きたガス管が残っていませんか? 無料でロケーティング調査(位置調査)を実施いたします。

越後天然ガス株式会社  
供給課24-2171 直通24-5241